

Idegen Nyelvi és Irodalmi Tanszék

Nyári egyetemek, továbbképzések

Lehr-Balló Dorothee lektorunk júniusban a Goethe Intézet megbízásából egyhetes (30 órás) továbbképzést tartott Pécsen, a Koch Valéria Iskolaközpontban. A „Le a székről – lendületes tevékenységek és drámapedagógiai megközelítések gyerekekkel” című továbbképzésen a 20 résztvevő német nemzetiségi óvodapedagógus és tanító sokféle módszertani impulzust kapott a nyelvi fejlesztéshez, illetve a nyelv integrálásához az óvodai/iskolai mindennapokban.

Fenyődi Andrea workshopot tartott az ELTE Kárpát-medencei Nyári Egyetemen *Etika – az erkölcsi gondolkodás fejlesztése gyermekközpontú megközelítéssel* címmel.

Fenyődi Andrea előadást tartott Békéscsabán, az V. Kárpát-medencei Nyári Pedagógusakadémián *Nyelvtanítási megközelítések és technikák* címmel. Az előadás mintegy száz hallgatója olyan témákkal ismerkedhetett, amelyek nemcsak a nyelveket tanító kollégáknak, hanem minden pedagógusnak érdekesek és hasznosak lehetnek, mivel a módszertani elvek és technikák minden tantárgyra alkalmazhatók.



(Fotó: Bíró Gyula)

Lehr-Balló Dorothee szeptemberben a Milánói Goethe Intézet megbízásából egy 90 perces webináriumot és egy kétórás online workshopot tartott „Óratervezés” címmel olasz nyelvtanároknak. Mindkét esemény népszerűnek bizonyult: a webináriumon 170, a workshopon 30 résztvevő volt jelen.

Kutatók éjszakája az Idegen Nyelvi és Irodalmi Tanszéken

A Kutatók Éjszakája szeptember 30-i, TÓK-os rendezvényén kollégáink három előadást tartottak: **Márkus Éva** a tanszék oktatóiból alakult *MTA Digitális gyermekkor nyelvtanulás kutatást* mutatta be, **Svraka Bernadett** az *Integration in Practice* c. kötetet, **Árva Valéria** és **Trentinné Benkő Éva** az újonnan megjelent *Cultures and Languages* c. kötetet, illetve a *Celebrating languages and cultures: Nurturing the non-formal language learning environment in teacher education* c. fejezetet ismertette. Végül **Trentinné Benkő Éva** és **Árva Valéria** a *Hogyan segítheti a digitális meseírás az inklúziót?* előadásukon a Writing for Inclusion KA2 Erasmus+ projekt munkáját és eredményeit mutatták be.



WIN Projekt egyhetes találkozó az ELTE TÓK-on

2022. szeptember 19. és 23. között Budapestre látogattak a Writing for Inclusion Erasmus+ KA2 projekt résztvevői. Az egyhetes rendezvény a két éve működő projekt első jelenléti találkozója és képzési hete volt. A résztvevők a következő intézmények képviselői voltak: Vic-i Egyetem, Les Pinediques Általános Iskola, (Vic, Spanyolország), Firenzei Egyetem, Le Cure Általános Iskola (Firenze, Olaszország), Poltavai Korolenko Egyetem, Poltava 18. sz. Általános Iskola és Gimnázium (Poltava, Ukrajna), valamint az ELTE TÓK és Erzsébetvárosi Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola. A projekt vezetője Mireia Canals Botines, a Vic-i Egyetem tudományos rektorhelyettese. Az eseményt Dr. Márkus Éva, az ELTE TÓK dékánja nyitotta meg, az indító megbeszélésen részt vett Fernando Zapico Teijeiro, a spanyol követség oktatási attaséja.

A képzés során a projekt eddigi eredményeit mutatták be, a kidolgozott digitális meseíró applikációval készült meséket elemezték, valamint a Trentinné Benkő Éva és Árva Valéria által kidolgozott módszertani segédanyagot értékelték a résztvevők, valamint a projekt lezárását tervezték meg.

Az egyhetes képzés és nemzetközi találkozó keretében a résztvevők a projekt három kulcsfontosságú témájához illeszkedően vettek részt változatos szakmai programokon. Felkeresték Budapest mesékkel kapcsolatos látnivalóit: Mesemúzeum, Magyar Zene Háza, tematikus játszóterek, Pagony gyermek könyvesbolt és kiadó, valamint egy mese tematikájú szabaduló szoba. Az inklúzió témakörében egy hasonló fókuszú TÓK-os Erasmus+ KA2 projektet F. Lassú Zsuzsa, a TÓK által gondozott, frissen megjelent *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Practices* c. kötetet Lo Bello Maya mutatta be. A harmadik elemet, az e-twinning kapcsolatrendszert, a projektben részt vevő budapesti kéttannyelvű iskolában és az Európa Ponton tett szakmai látogatás, az ott végzett közös munka és tudásmegosztás jelenítette meg.

Az egyhetes program szervezői és vendéglátói Árva Valéria és Trentinné Benkő Éva voltak.



Kitüntetések



Az egyetem szenátusa a Pro Universitate emlékérem arany fokozatát ítélte oda kollégánknak, **Trentinné Dr. Benkő Évának.**

Dr. habil Kovács Judit, nyugalmazott docens kollégánk dékáni elismerő oklevélben részesült a karon végzett oktatási és kutatási munkájáért.

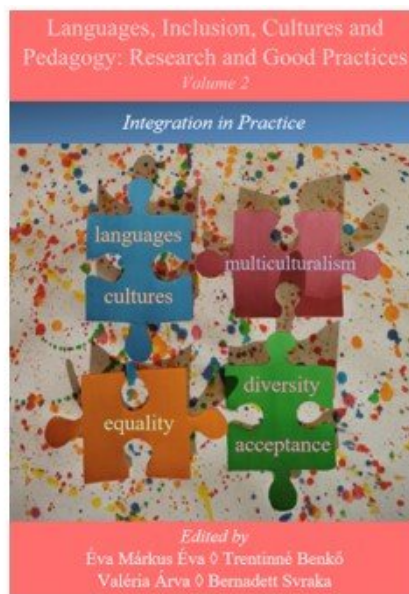
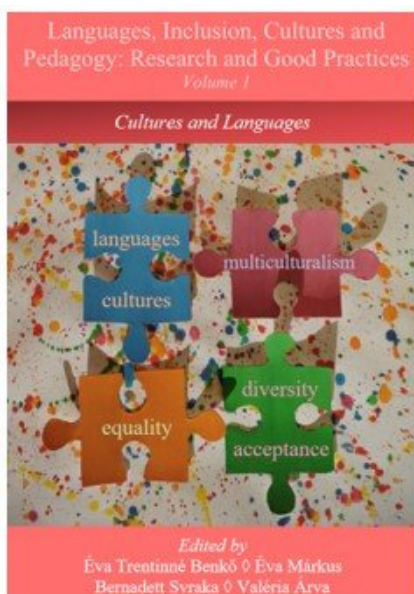
Továbbképzés

Mátrafüreden kutatóműszertani továbbképzésen vettek részt a Digitális gyermekkori nyelvoktatás MTA közoktatásfejlesztési kutatócsoport tagjai közül többen is.

Publikációk

Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices

Megjelent a Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices, a Gyermeknevelés Tudományos Folyóirat két kötetből álló különszáma, melynek szerkesztői **Márkus Éva, Trentinné Benkő Éva, Svraka Bernadett** és **Árva Valéria** voltak. A tanulmánykötetben szerző volt számos TÓK-os oktató, volt hallgató, valamint a BGGYK és vidéki tanítóképzőkben dolgozó kollégák írása található.

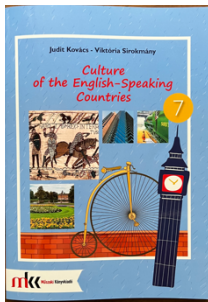


- Árva, V. & Trentinné Benkő, É. (2022). Celebrating languages and cultures: nurturing the non-formal language learning environment in teacher education. In É. Trentinné Benkő, É. Márkus, B. Svraka & V. Árva (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Cultures and Language* (pp.27–46). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar.
- Czövek, Cs., Endrődy, O. & Árva, V. (2022). Focus on multicultural education in early childhood. In É. Trentinné Benkő, É. Márkus, B. Svraka & V. Árva (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Cultures and Language* (pp.156–168). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar.
- Fenyődi, A. (2022). Developing cultural awareness in Ethics Hungary. In É. Trentinné Benkő, É. Márkus, B. Svraka & V. Árva (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Cultures and Language* (pp.92-112). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar.
- Kruppa, T. É. & Gáspár, A. (2022). Ten months around the world. In É. Trentinné Benkő, É. Márkus, B. Svraka & V. Árva (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Cultures and Language* (pp.192-203). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar.
- Kőrös, L. N. & Trentinné Benkő, É. (2022). Third-culture kids in early childhood education. In É. Trentinné Benkő, É. Márkus, B. Svraka & V. Árva (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Cultures and Language* (pp.169-191). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar.
- Noé, Zs. & Kovács, J. (2022): An efficacy assessment of very young learners in Hungary. In É. Trentinné Benkő, É. Márkus, B. Svraka & V. Árva (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Cultures and Language* (pp.204-230). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar
- Poros, A. (2022). On creating a framework for teaching children's literature in ELTE TÓK's international pre-school programme. In É. Trentinné Benkő, É. Márkus, B. Svraka & V. Árva (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Cultures and Language* (pp.253-267). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar.
- Svraka, B., Lo Bello, M. & Márkus, É. (2022). Integration practices. In: In Márkus, É., Trentinné Benkő, É. B., Árva, V. & Svraka, B. (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Integration in Practice* (pp.26-47). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar.
- Zorkai, H. & Lo Bello, M. (2022). Multicultural education in Hungarian daycares. In É. Trentinné Benkő, É. Márkus, B. Svraka & V. Árva (eds.) *Languages, Inclusion, Cultures and Pedagogy: Research and Good Practices 1. Cultures and Language* (pp.132-155). Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar

Etika tankönyvcsalád

Megjelent és tankönyvi jegyzékre került egy új alsó tagozatos etika tankönyvcsalád a Szeged-Csanádi Egyházmegye Gelsey Vilmos Pedagógiai Intézete kiadásában, melynek Fenyődi Andrea az egyik alkotószervezője. Az 1-2. évfolyam *Útnak Indulunk*, a 3. évfolyam *Közösségbe lépünk*, a 4. évfolyam *Egy csapat vagyunk* című tankönyveket egymásra épülő, gyerekekről szóló történetfolyam köti össze. Ezek folytatása, a felső tagozatos tankönyvcsalád engedélyezés alatt van.

Tankönyv



A Műszaki Kiadó gondozásában megjelent Kovács Judit és Sirokmány Viktória új tankönyve: Cultures of the English-Speaking Countries. A Collection of Tasks for Grade 7 Students.

Konferencia előadások:

2022. augusztus 31-én Dr. Lo Bello Maya előadást tartott az ÚNKP 2021/2022 zárókonferenciáján. Előadása címe: Developing Cultural Sensitivity in Pre-Service Primary Teachers.

A következő linken elérhető az előadás: https://www.youtube.com/watch?v=1b-Xm_IR5ds&list=PL8n7rQQUviX69OqtRmuR93bpaqP-OENqG&index=13&ab_channel=MayaLoBello

Márkus, É. & Lehr-Balló, D. (2022): HERAUSFORDERUNGEN FÜR DIE DEUTSCH ALS NATIONALITÄTENSPRACHE-PRIMARSCHULLEHREREAUSBILDUNG IN UNGARN. Konf. neve: 6. Kongress des MGW *Wende? Wenden!* An der Warmia und Mazury-Universität in Olsztyn/Allenstein.

Konf. helyszíne: Lengyelország, Olsztyn, WARMIA UND MAZURY-UNIVERSITÄT
Konf / ea. időpontja: 2022. szept. 22-24. / 2022. 09. 22.

Eva Márkus – Gizella Baloghné Nagy (2022): *Der adnominale possessive Dativ im Dialekt von Deutschpilsen/Nagybörzsöny – Entstehung als Reanalyse und informationsstrukturelle Motivation* (online). XII. Internationaler Kongress der Germanisten Rumäniens. Ovidius Universität Constanta, Románia, 2.- 6. September 2022 (03.09.2022)